

# LA VOIE MUNICIPALE



Numéro 23

Novembre 2013

## ■■■■■ VIE MUNICIPALE ■■■■■

### **Mot du maire**

Publié un peu plus tard cette année en raison de la période électorale, le présent numéro me permet de vous présenter les conseillers(ères) qui vous représenteront pour les quatre prochaines années : Daniel Boucher, Marielle Cartier, Serge Courchesne, Richard Desourdy et Clément Galipeau, tous élu(e)s par acclamation, ainsi que moi-même à la mairie. Félicitations à madame Ginette Lamoureux-Messier pour sa réélection.

Votre Conseil continuera à vous garantir une saine gestion et une administration serrée et respectueuse des budgets. Lors de la publication de janvier 2014 de *La Voie Municipale*, j'aurai le plaisir de vous présenter les projets et orientations de votre Conseil pour les quatre prochaines années, ainsi que les responsabilités qu'assumeront les membres du Conseil sur les divers comités.

Merci de continuer à me faire confiance à titre de maire ainsi qu'à l'ensemble de votre Conseil. D'ici le prochain numéro je vous invite à assister au dépôt du budget 2014, le lundi 16 décembre prochain, à 19 h 30 au Centre communautaire. Je vous invite également à assister aux assemblées du Conseil tous les premiers lundis de chaque mois, sauf exception.

Passez de belles et de joyeuses Fêtes.



*Réal Pelletier, maire*

### **Budget 2014**



D'ici peu, votre Conseil entamera le travail de préparation du budget 2014. Ne manquez pas la présentation de ce budget le **lundi 16 décembre 2013 au Centre communautaire à compter de 19 h 30**. Le dépôt du budget annuel est une étape importante de la gestion municipale et a un impact direct sur notre vie en communauté ainsi que sur notre compte de taxes. Votre présence est donc hautement souhaitée lors de cette présentation et il nous fera plaisir de répondre à toutes vos interrogations.

### **Fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes**

Veillez prendre note que pour la période des Fêtes de fin d'année, le bureau municipal sera fermé du mardi 24 décembre 2013 au jeudi 2 janvier 2014 inclusivement.

### **Collecte de feuilles mortes**



La collecte de feuilles mortes se fait tout au long de l'automne. Il suffit de les apporter dans des sacs appropriés (transparent ou orange) au 1874, chemin Saint-Armand. Le propriétaire, monsieur Marcotte, est déjà fort gentil d'accepter d'offrir ce service à tous nos citoyens, mais il ne peut accepter autre chose que des sacs de feuilles : pas de branches, détritiques ou autre objet s'il vous plaît. Merci de respecter cette consigne.

### **Collecte des ordures et radioactivité**

Il est important de vous informer que vous ne devez jamais vous servir de la collecte des ordures afin de vous débarrasser de tous produits radioactifs servant à des traitements médicaux.

### **Cueillette des sapins de Noël**

La municipalité procèdera à la cueillette des sapins de Noël à partir du lundi 6 janvier 2014. Les arbres doivent être dépouillés de toutes leurs décorations. Ils doivent être déposés en bordure du chemin au même endroit que pour la cueillette des ordures au plus tard le matin du 6 janvier, mais idéalement la veille. Comme ce ramassage peut prendre quelques jours avant d'être complété, on vous demande un peu de patience.

D'autre part le Conseil se penchera sous peu sur une nouvelle grille de cueillette des ordures et du recyclage pour 2014 afin de refléter le plus possible les besoins de la population. Nous rappelons que depuis 2013 des écocentres sont ouverts et sont très utilisés pour de nombreuses matières non récupérées dans le bac habituel. Merci de votre collaboration.



### **Écocentres fermés**

Veillez prendre note que les écocentres seront fermés en décembre 2013 et janvier 2014. Ils rouvriront dès le mois de février 2014.

### **Dossiers en cours**



- Revitalisation des berges du lac Champlain
- Douane de Morses Line (suivi du dossier)
- Restauration de l'ancienne gare
- Centre d'accueil touristique à la douane de Saint-Armand/Philipsburg
- Égouts pour le centre-ville

||||||| VIE COMMUNAUTAIRE |||||||

**L'offre de cours en agriculture est arrivée**



Pour ceux et celles qui désirent se perfectionner en agriculture, les cours 2013-2014 sont maintenant disponibles sur le site **agriformation.com**. On y retrouve un éventail complet de cours fort intéressants. C'est un site à visiter absolument pour les personnes intéressées par le secteur de l'agroalimentaire.

**Rencontre de consultation sur le dossier MADA**

En collaboration avec d'autres municipalités, Saint-Armand a entamé des démarches afin d'être accréditée *Municipalité amie des aînés* (MADA). Afin de supporter cette demande, tous les citoyens intéressés sont invités à participer à une présentation suivie d'une consultation populaire afin de connaître les orientations qui vous tiennent à cœur dans cette démarche.

La rencontre aura lieu le mercredi 27 novembre 2013 à la Station communautaire au 203, rue Philips (secteur de Philipsburg), de 14 h à 16 h. Votre opinion est importante pour nous, c'est pourquoi nous vous invitons à participer en grand nombre.

**Guignolée annuelle du Centre d'action bénévole de Bedford**

La guignolée annuelle se tient le premier dimanche de décembre de chaque année. Ce sera donc le 1<sup>er</sup> décembre cette année. Des boîtes de cueillette de denrées non périssables seront installées à chacun de nos deux bureaux de poste à Saint-Armand, ainsi qu'au bureau municipal. On demande de privilégier les pâtes alimentaires, la sauce à spaghetti, le beurre d'arachides, les céréales, les confitures et les viandes en conserve. Soyez généreux pour nos familles dans le besoin...



**Nomination prestigieuse d'un armandois à l'Office national du film du Canada**



Monsieur Michael Fukushima, résident de Saint-Armand, a été nommé il y a quelques semaines producteur exécutif du réputé studio d'animation du Programme anglais de l'Office national du film du Canada, à Montréal. Celui-ci, producteur cinématographique de renommée internationale, a été primé aux **Jutra** et mis en nomination aux **Oscars**, particulièrement avec sa production **Dimanche/Sunday**.

Le Conseil se joint à tous ses concitoyens pour féliciter chaleureusement monsieur Fukushima pour cette prestigieuse nomination. Pour consulter sa filmographie, visitez le site :

<http://www.imdb.com/name/nm0298041/filmotype>

**Déjeuner du temps des Fêtes de notre service d'incendie**

En voie de devenir une tradition à l'approche des Fêtes, nos pompiers offrent à nouveau cette année un succulent déjeuner à toute la population le **samedi 14 décembre 2013**, à la Légion royale canadienne, de 9 h à 13 h. À prix très modique, nos pompières et pompiers vous invitent à venir en famille déguster un bon repas qu'ils vous serviront joyeusement, tout en arborant un sourire digne du temps des Fêtes! On nous dit que le Père Noël fera une visite...



### Une messe à l'église United Church de Saint-Armand



C'est le dimanche 29 septembre dernier qu'une messe avec le chœur gospel *Union United Choir* a été célébrée à la United Church de Saint-Armand (secteur Philipsburg) sous la direction de la révérende Phyllis Smyth et de la lectrice, madame Velma Symington, dame bien connue pour sa grande implication auprès des gens de Saint-Armand.

Ce fut plus qu'une simple messe mais bien un véritable spectacle qui a ébloui tous les fidèles présents qui ne se gênaient d'ailleurs pas pour chanter et taper joyeusement des mains au rythme des chants et de la musique. La messe a été suivie par un léger goûter à la Légion royale canadienne. Cet événement annuel est de plus en plus prisé par une clientèle avisée. À l'an prochain...

### Spectacle époustoufflant de Marie-Josée Lord

Organisé par le Carrefour culturel de Saint-Armand en collaboration avec la Fabrique Notre-Dame-de-Lourdes, l'éblouissant récital du 5 octobre dernier, à guichet fermé, a permis aux spectateurs de jouir d'une soirée inoubliable. Présentant son dernier spectacle intitulé **Bouillon**, madame Marie-Josée Lord a littéralement soulevé la salle.

Nous tenons à remercier et féliciter tous les membres organisateurs de cette activité : mesdames Denise Benoît, présidente de la Fabrique, et Danielle Jacques, présidente du Carrefour culturel de Saint-Armand, ainsi que messieurs Robert Trempe et Richard Tremblay, tous deux impliqués tant au niveau de la Fabrique que du Carrefour culturel.

Il semble bien qu'il y aura récédive l'an prochain puisque monsieur Trempe, en clôture de spectacle, a lancé à tous : « À l'an prochain...! ». Sur la photo, on reconnaît monsieur Réal Pelletier, maire de Saint-Armand et la soprano invitée, madame Marie-Josée Lord.



### Le lancement des journées de la culture à Saint-Armand



C'est au Centre communautaire de Saint-Armand, le vendredi 20 septembre dernier, qu'a eu lieu le lancement des journées de la culture pour les municipalités du secteur ouest du comté de Brome-Missisquoi. Organisé par le CLD en collaboration avec le Carrefour culturel de Saint-Armand, les représentants des diverses municipalités environnantes ont eu le loisir de présenter leur programmation pour ces journées tenues au Québec les 27, 28 et 29 septembre 2013.

Sur la photo, on reconnaît monsieur Edward Humphrey, conseiller en développement culturel du CLD Brome-Missisquoi et animateur pour ce lancement, monsieur Réal Pelletier, maire de Saint-Armand, ainsi que monsieur François Marcotte, organisateur des journées de la culture.

### Les journées de la culture à Saint-Armand

(Communiqué de l'organisateur : François Marcotte)

Les journées de la culture de Saint-Armand tenues les 27 et 28 septembre derniers ont connu un succès sans précédent. Nous estimons avoir accueilli entre 700 et 800 personnes sur notre site au cours de ces deux journées d'activités. C'est donc une réussite pour cette seconde année à Saint-Armand. Nous avons offert à la population de Saint-Armand et des environs une programmation très variée qui nous a valu les éloges de nombreux visiteurs. Merci à tous nos partenaires.



### Campagne de financement de fleurs de Noël de l'école Notre-Dame-de-Lourdes (NDL)

(Communiqué de l'école)



Tel que le veut la tradition, la campagne de financement de fleurs de Noël de l'école NDL est de retour. Choisissez vos fleurs parmi une gamme variée de poinsettias, cyclamens et cactus et ce, dans un vaste choix de couleurs. Les commandes étant prises du 1<sup>er</sup> novembre au 1<sup>er</sup> décembre et devant être faites uniquement auprès d'un élève, il vous faut faire vite! **L'école ne prendra aucune commande.** Tous les profits vont directement aux élèves pour les sorties éducatives et activités diverses pour l'année 2013-2014. Soyez attentifs et encouragez-nous!

### Le Chœur des Armand donne deux concerts (rappel)

Le **Chœur des Armand** donnera deux concerts cet automne. C'est un chœur à voix mixtes composé d'une trentaine de choristes qui chantent *a capella*. Au programme : des airs classiques de différentes époques ainsi que des pièces variées et quelques chants de Noël. Billets en vente à la porte (12 \$ par personne, gratuit pour les moins de 12 ans).

#### Dates et lieux des concerts

30 novembre 2013, à 20 h, en l'église Sainte-Rose-de-Lima de Cowansville, 605, rue Principale

8 décembre 2013, à 15 h, en l'église Bishop Stewart Memorial de Frelighsburg, 5, rue Garagona

## ■■■■■■ DÉVELOPPEMENT DURABLE ■■■■■■

### Les Halles du quai toute l'année

Les Halles du quai (au quai de Saint-Armand secteur Philipsburg) demeurent ouvertes pour les saisons d'automne et d'hiver. Nous vous offrons des produits tels que des thés et des cafés, des fines herbes, de bons vins et des cidres de la région, du pain et des fromages, des saucisses et des pâtés de toutes sortes, des produits de l'érable, de tendres pièces d'agneau biologique congelés sous vide ainsi que des cuisses et manchons confits de pintades fraîches. Un véritable délice...!



Nous avons aussi des paniers cadeaux à offrir ou à vous offrir pour la période des Fêtes, remplis de bons produits d'ici à des prix variés à partir de 15 \$. Nous vous attendons selon l'horaire suivant :

**Les vendredis, de 10 h à 20 h**

**Les samedis, de 10 h à 18 h**

**Les dimanches de 10 h à 17 h**

## **Restauration de l'ancienne gare**

Restaurer c'est beaucoup plus et pas mal plus long que rénover. En effet, la restauration passe par une étape de récupération de tous les matériaux originaux récupérables. Ce travail exige patience et minutie afin d'abîmer le moins possible les pièces originales afin de les récupérer, de les rafraîchir et de les réinstaller. Un peu de patience, vous verrez que le résultat en valait la chandelle.

*La Voie Municipale* paraît six fois par année en janvier, mars, mai, juillet, septembre et novembre. Les dates de tombée sont toujours le dernier lundi de la dernière semaine complète du mois précédant la parution. Les prochaines dates de tombée sont donc : **le lundi 23 décembre 2013 et le lundi 17 février 2014** à 16 h.

### ■■■■■■ **CALENDRIER** ■■■■■■

#### **20 novembre**

Assemblée de la MRC à Cowansville  
à 19 h 30

#### **29, 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre**

Salon des métiers d'art de Saint-Armand,  
au Centre communautaire dès le vendredi  
à 19 h  
Entrée gratuite

#### **2 décembre**

Assemblée régulière du Conseil au Centre  
communautaire à 19 h 30

#### **16 décembre**

Assemblée spéciale du Conseil pour  
l'adoption du budget 2014 au Centre  
communautaire à 19 h 30

#### **17 décembre**

Assemblée de la MRC à Cowansville  
à 19 h 30

#### **23 décembre**

Cueillette spéciale pour le recyclage

#### **24 décembre 2013 au 2 janvier 2014**

Bureau municipal fermé. Joyeuses Fêtes!

#### **30 décembre**

Cueillette régulière des ordures

#### **6 janvier 2014**

Début de la cueillette des sapins de Noël

#### **7 janvier 2014**

(Mardi) Assemblée régulière du Conseil au  
Centre communautaire à 19 h 30

Pour inscrire votre activité communautaire  
dans ce calendrier ou sur notre site internet,  
faites parvenir les informations à cette  
adresse:

**[commsa@bellnet.ca](mailto:commsa@bellnet.ca)**

**NOTE :** Pour toute information complémentaire quant au contenu des articles, n'hésitez pas à communiquer avec l'hôtel de ville en laissant un message à votre maire. Monsieur Réal Pelletier se fera un plaisir de vous répondre dans les plus brefs délais : **[starmand@bellnet.ca](mailto:starmand@bellnet.ca)** par courriel, **450.248.2344** par téléphone.